

Les langues étrangères ne sont pas seulement des outils de communication, mais aussi des outils importants d'accès aux savoirs.

En général, quant à la fonctionnalité d'une langue, elle sert essentiellement d'outil de communication et d'accès aux savoirs. À mon avis, ces deux fonctions sont tout à fait égales en termes de leur importance et pertinence. En outre, elles ne sont pas mutuellement exclusives, bien au contraire, elles sont plutôt complémentaires et interreliées, car toute communication implique, dans une plus ou moins grande mesure, l'accès à certaines informations par lesquelles des savoirs se forment. Dès lors, la communication elle-même peut être un bon moyen d'obtenir quelques renseignements, acquérir certaines sortes de connaissances. En ce qui concerne une langue étrangère comme outil d'accès aux savoirs, d'une part, évidemment, aujourd'hui, toute l'information du monde n'est pas traduite en toutes les langues, par conséquent, elle n'est pas accessible en n'importe quelle langue. D'autre part, force est de constater que des technologies de l'époque numérique facilitent considérablement un processus de traduction. L'un des services de traduction les plus utilisés actuellement est Google Traduction, qui permet de traduire des mots et des textes de 103 langues, et vice versa. Et pourtant, une personne ne peut pas s'appuyer véritablement sur tels services, sauf si elle au moins possède une connaissance de base de la langue étrangère concernée.

Afin de rendre mon point de vue sur l'utilité des langues étrangères en tant qu'outils d'accès aux savoirs plus amplement argumenté, je vais me concentrer sur la langue française et évoquer quelques exemples tirés de ma vie, qui démontrent comment elle me donne l'accès aux savoirs. D'abord, en faisant des recherches, afin que mes oeuvres contiennent aussi nombreux aspects, angles et nuances de la question à l'étude que possible, j'essaie toujours d'utiliser la plus grande variété possible de sources, y compris celles en français. Ainsi, la maîtrise du français me permet de diversifier mes sources d'information.

La langue française revêt une importance encore plus grande comme outil d'accès aux savoirs quand il s'agit d'une question concernant la France ou un autre pays francophone. À titre d'exemple concret, je me réfère à ma thèse écrite sur les relations bilatérales entre la France et l'Algérie, qui donne un aperçu des progrès accomplis en vue de surmonter la mémoire du passé colonial et examine les perspectives d'avenir de ces relations. Bien entendu, sans recourir à des ressources en français, le contenu et la qualité de l'oeuvre n'auraient pas du tout été les mêmes, puisque la plupart des renseignements utilisés pour ce thème ne sont disponibles qu'en français. Donc, dans ce cas-là, ma connaissance de la langue m'a offert l'accès aux savoirs indispensables au bon résultat du travail sur le sujet comme celui des relations franco-algériennes.

Vu les arguments présentés ci-dessus, l'affirmation selon laquelle les langues étrangères ne sont pas seulement des outils de communication, mais aussi des outils importants d'accès aux savoirs, me paraît assez justifiée à l'époque numérique.

Le nom complet: Giorgi Bokuchava

Le numéro de téléphone: 574990082

E-mail: giorgi.bokuchava18@gmail.com

L'âge: 23

L'établissement fréquenté: Université d'État de Tbilissi